

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ
РУП «Стройтехнорм», 220002, г. Минск, ул. Кропоткина, 89
тел./факс + 375 17 288-61-21, тел. + 375 17 283-23-86

ТЕХНИЧЕСКОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

пригодности материалов и изделий
для применения в строительстве

ТС 01.3944.20

Дата регистрации « 03 » февраля 2020 г.

Действительно до « 03 » февраля 2025 г.

Продлено до « » г.

Продлено до « » г.

Настоящим техническим свидетельством удостоверяется
пригодность материалов и изделий для применения в строительстве
на территории Республики Беларусь

1. Наименование материала (изделия)

Краны ручные запорные шарового типа торговых марок «Kalde», «Berke» и «Medes» из полипропилена (PP-R) раструбные номинальным диаметром от 20 до 75 мм и комбинированные (с переходом на резьбу) размером от ½" до 1".

2. Назначение

Для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

3. Изготовитель

«KALDE KLIMA ORTA BASINC FITTINGS VE VALF SAN. A.S.», Турция,
Beymersan Mermerciler Sanayi Sitesi 8. Cad No: 7 Beylikduzu;
Adnan Kahveci Mah. Buyukdere Cad. No: 20/1 Beylikduzu 345 28 Istanbul.

4. Заявитель

«KALDE KLIMA ORTA BASINC FITTINGS VE VALF SAN. A.S.», Турция,
Adnan Kahveci Mah. Buyukdere Cad. No: 20/1 Beylikduzu 345 28 Istanbul.

5. Техническое свидетельство выдано на основании:

протокола испытаний ЦИСП РУП «Стройтехнорм» (аттестат аккредитации № BY/112 1.0494) от 23.12.2019 № 13(3)-607/19;
акта инспекционного контроля заводской системы производственного контроля от 03.10.2019 г.

6. Техническое свидетельство действует на

серийное производство. В период действия технического свидетельства РУП «Стройтехнорм» осуществляет инспекционный контроль производства продукции «KALDE KLIMA ORTA BASINC FITTINGS VE VALF SAN. A.S.», Турция.

7. Особые отметки

Пример маркировки: номинальный диаметр (Ø20), размер присоединительной резьбы (1/2), номинальное давление (PN25), материал корпуса (PP-R).

Приложение 1. Показатели качества

Приложение 2. Указания по применению

Техническое свидетельство без обязательных приложений не действительно.

Заявитель несет ответственность за соответствие поставляемых материалов и изделий показателям качества, приведенным в приложении 1.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

03

февраля

2020

г.

№ 0011600



РУП "Криптотек" Гомель, зам. 2654-17

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 1

к техническому свидетельству

Лист 1
Листов 1

ТС 01.3944.20

ПОКАЗАТЕЛИ КАЧЕСТВА

кранов ручных запорных шарового типа из полипропилена (PP-R) и латуни (комбинированных) производства «KALDE KLIMA ORTA BASINC FITTINGS VE VALF SAN. A.S.», Турция, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).
Таблица.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
Кран 20 мм × ½", PN25			
1.	Внешний вид и дефекты внешнего вида. Размер и качество резьбы	ГОСТ 10944	Краны шарового типа состоят из цельного корпуса из пластика, запорного органа в виде шара и пластиковой рукоятки серого цвета. Наружная и внутренняя поверхности чистые и гладкие, без задигов, трещин, раковин. Посторонние включения отсутствуют. Резьба полного профиля, без сорванных и недооформленных ниток и обеспечивает свинчиваемость соединяемых деталей вручную. Размер присоединительной резьбы G ½ -B
2.	Прочность и плотность материала деталей, поверхности которых находятся под давлением рабочей среды. Герметичность сальниковых уплотнений на штоке. Испытание пробным давлением воды	ГОСТ 356 ГОСТ 10944 Р _{пр} = 1,5PN = = 3,75 МПа Продолжительность испытания – 300 с	Во время испытаний видимые протечки отсутствовали. Механические разрушения и видимые остаточные деформации не обнаружены

Окончание таблицы.

№ п/п	Наименование показателей	Обозначение ТНПА, устанавливающего методы испытаний (особые условия)	Фактически полученные значения
3.	Герметичность затвора, мест соединений и уплотнений в двух направлениях движения потока рабочей среды. Испытание давлением воды	ГОСТ 9544 ГОСТ 10944 $P_{\text{исп}} = 1,1 P_N =$ $= 2,75 \text{ МПа}$ Продолжительность испытания – 180 с	Во время испытаний видимые утечки отсутствовали
4.	Класс герметичности по ГОСТ 9544	ГОСТ 9544	А
5.	Надежность. Нарботка на отказ «открыто-закрыто» не менее 1000 циклов при одностороннем давлении воды, равном номинальному	ГОСТ 10944	Краны после испытаний работоспособны. Класс герметичности «А» по ГОСТ 9544 сохранился
6.	Крутящий момент на рукоятке крана, Н·м	ГОСТ 10944	1,2
7.	Масса крана, кг	Статическое взвешивание весами по ГОСТ 29329	0,124

Примечание. Согласно информации изготовителя полипропилен PP-R, из которого изготовлены шаровые краны, относится к горючим материалам.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

No 0034925

МИНИСТЕРСТВО АРХИТЕКТУРЫ И СТРОИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

ПРИЛОЖЕНИЕ

№ 2

к техническому свидетельству

Лист 1
Листов 1

ТС 01.3944.20

УКАЗАНИЯ ПО ПРИМЕНЕНИЮ

1. Настоящее техническое свидетельство распространяется на краны ручные запорные шарового типа торговых марок «Kalde», «Berke» и «Medes» из полипропилена (PP-R) раструбные номинальным диаметром от 20 до 75 мм и комбинированные (с переходом на резьбу) размером от ½" до 1" (далее – краны) производства «KALDE KLIMA ORTA BASINC FITTINGS VE VALF SAN. A.S.», Турция, для устройства внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с температурой рабочей среды до 90 °С и рабочим давлением до 2,5 МПа (в зависимости от температуры рабочей среды).

2. Краны состоят из цельного корпуса, изготовленного из полипропилена, запорного органа в виде шара из хромированной латуни и прямой рукоятки из полипропилена или рукоятки типа «глобус» из ABS-пластика, и предназначены для установки в качестве запорной арматуры (полное перекрытие потока рабочей среды) на трубопроводы внутренних систем отопления, холодного и горячего водоснабжения. Материал уплотнения – EPDM (этиленпропиленовый каучук) и PTFE (фторопласт).

3. Краны выпускаются в следующем исполнении: по конструкции – прямые и угловые; по типу присоединения к трубопроводу – сварные раструбные и комбинированные (с переходом на резьбу от ½" до 1").

Полная номенклатура выпускаемых кранов приведена в каталоге предприятия-изготовителя.

4. Соединение труб с кранами производят методом сварки с применением специального сварочного инструмента.

5. Разогретый при помощи сварочного инструмента конец трубы вставляют до упора в разогретый муфтовый конец крана и выдерживают соединение, обеспечивая соосность и неизменность его первоначального положения, до полного охлаждения. При сварке труб и кранов следует строго соблюдать соосность соединяемых элементов. Поворот деталей относительно друг друга после сопряжения не допускается. Ускоренное охлаждение мест сварки не допускается. При необходимости присоединения трубопровода к санитарно-техническому оборудованию и отопительным приборам применяют комбинированные краны. Последовательность операций выполняют в соответствии с рекомендациями предприятия-изготовителя. Уплотнение (герметизацию) резьбовых соединений следует производить при помощи тефлоновой ленты, тефлоновой нити или специальной уплотняющей пасты с льняной прядью.

Работы по соединению труб с кранами следует проводить при температуре окружающей среды не ниже 5 °С, при этом место сварки следует защищать от атмосферных осадков и пыли до полного охлаждения сварного соединения.

6. На кранах нанесена следующая информация: номинальный диаметр, размер присоединительной резьбы (для комбинированных кранов), номинальное давление, материал корпуса (PP-R). На рукоятке крана нанесена следующая информация: торговая марка, стрелки, указывающие направления регулирования крана (+ -).

7. Проектирование, производство и приемку работ, а также эксплуатацию систем отопления, холодного и горячего водоснабжения с применением кранов следует выполнять в соответствии с требованиями технических нормативных правовых актов в области архитектуры и строительства, действующих на территории Республики Беларусь, на основании технологической документации, а также с учетом настоящего технического свидетельства и технического паспорта предприятия-изготовителя, которыми должна сопровождаться каждая партия поставляемых кранов.

8. Транспортирование кранов может осуществляться любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте данного вида. Краны хранят в помещениях с условиями 5(ОЖ4), раздела 10 ГОСТ 15150, с защитой от воздействия прямых солнечных лучей, атмосферных осадков и химических веществ, способных вызвать повреждение материала кранов при температуре окружающего воздуха не ниже 5 °С. В отапливаемых помещениях краны следует хранить на расстоянии не менее 1 м от отопительных приборов.

Не допускается осуществлять погрузо-разгрузочные работы и транспортировку кранов при температуре окружающей среды ниже минус 21 °С.

9. Ответственность за соответствие поставляемых изделий настоящему техническому свидетельству несет изготовитель (поставщик), за правильность применения – проектная организация, заказчик и подрядчик.

Руководитель уполномоченного
органа



И.Л. Лишай

№ 0034926